



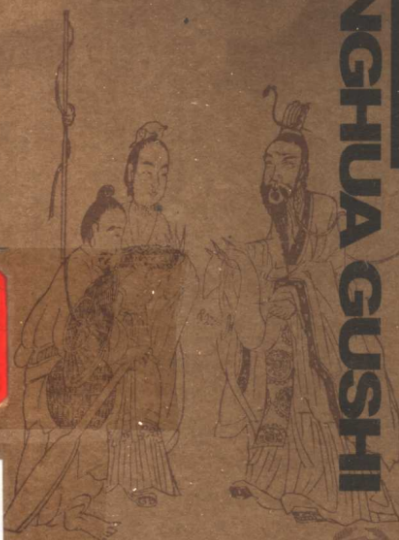
中华书局

中華故事

ZHONGHUA GUSHI

第 册

叁



中華故事

3



中华书局编辑部 编



图书在版编目(CIP)数据

中华故事. 第3册/潘武,屠元礼编选;曲德来点评.
北京:中华书局,2002

ISBN 7-101-03187-0

I. 中... II. ①潘...②屠...③曲... III. 历史故事-中国-古代-青少年读物 IV. K209

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 092465 号

中 华 故 事

第 三 册

潘 武 屠元礼编选
曲德来点评

※

中华书局出版发行

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

北京冠中印刷厂印刷

※

850×1092 毫米 1/32·3 1/4 印张·31 千字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月北京第 1 次印刷

印数 1-6000 册 定价:7.00 元

ISBN 7-101-03187-0/G·437

出版说明

这套《中华故事》是以中华书局 1941 年出版的《中华故事》为蓝本重新点校出版的。原版《中华故事》一套共十二册，故事均选自中国古代典籍，经、史、子、集都有，内容包括神异传说、历史故事、人物轶事等。在编选时，为了降低阅读难度，编者对有些故事的文字进行了适当加工。这次出版的《中华故事》仍分十二册。故事分为原文、注释、译文、点评四个部分，均用简体横排。此外，为了适应部分读者的需要，全部保留了原书的插图和繁体竖排的文字。

原版故事中的文字和出处有些地方酌情做了改动：

一、有明显错误的地方。如第十一册故事《拔刀遮门》中的“张蕴”、第三册故事《暴风举榻》中的“黄鼎”，经查证，改为“张蕴”、“王鼎”；第二册故事《秦桧之奸》的出处应为《宋史》，原书误为《宋书》，已改正。

二、选自二十四史的故事，出处统一用中华书局的最新版本。如选自《三国志》中的故事，已将《魏志》、《蜀志》、《吴志》统一改成《三国志·魏书》、《三国志·蜀书》、《三国志·吴书》；《前汉书》、《唐史》、《晋史》统一改为《汉书》、《唐书》、《晋书》等。

三、删除了原版《中华故事》中个别不妥和重复的故事。第二册中的《朱亥瞋目视虎》与第十一册中的《瞋目视虎》重复,这次出版删除了前者;第三册中的《嗜痂》与第七册中的《捕鱼助粮》对青少年教益不大,也予以删除。

书中的不足之处在所难免,欢迎读者朋友们批评指正。

中华书局编辑部

2002年1月



第三册目录

义姑却敌·····	2
为卒吮疽·····	4
手挽陷车·····	6
刻烛吟诗·····	8
虞诩增灶·····	10
西字脸·····	14
一箭双雕·····	16
龟塔·····	18
煮粥燃须·····	20
刻舟求剑·····	22
囊沙壅水·····	24
柳叶给人·····	26
摸钟辨盗·····	28
饮鳖·····	30
团沙成人·····	32
树上小儿·····	34
孙叔敖埋蛇·····	36
沐浴不脱衣·····	38
瓮头覆帽·····	40
脱剑挂墓·····	42
螃蟹愈虐·····	44
灯婢·····	46
紫荆复茂·····	48
避雨属对·····	50
狗首人身·····	52
屯兵八百里·····	54



第三册目录

精卫填海·····	58
持节牧羊·····	60
葫芦中汉书·····	62
鹤为衔水注砚·····	64
据鞍读书·····	66
藁人借箭·····	68
买鱼得马·····	70
纪昌贯虱·····	72
羽蔽千人·····	76
画龙点睛·····	78
暴风举榻·····	80
捋虎须·····	82
空城却敌·····	84
王戎辨李·····	86
下床答拜·····	88
虎不伤醉人·····	90
荀灌突围求救·····	92
割发自刑·····	94
壶中老翁·····	96





義姑却敵

列女傳齊攻魯。齊魯均見一
 婦人攜一兒抱一兒而行。及
 軍至。棄其所抱。抱其所攜。齊
 將問之。對曰。抱者妻兄之子。
 棄者妻之子也。於是齊將按
 兵而止。曰。魯未可伐也。婦人
 猶持節行義。況朝臣乎。魯君
 聞之。賜以束帛。號曰義姑。



(刘向《列女传》)齐攻鲁^①,见一妇人,携^②一儿抱一儿而行。及军至,弃其所抱,抱其所携。齐将问之,对曰:“抱者,妾兄之子;弃者,妾之子也。”于是齐将按兵^③而止,曰:“鲁未可伐也。妇人犹持节行义^④,况朝臣乎?”鲁君闻之,赐以束帛^⑤,号曰义姑。

注释:①齐攻鲁:春秋时齐、鲁二国都在今山东境内,边界处经常发生相侵扰之事。②携:领着。③按兵:按,止。按兵即止兵。④持节行义:保持节操,做应该做的事。节:气节、节操。行义:做适宜的或合理的事。⑤束帛:卷成一束的帛。

译文:齐国攻打鲁国,看见一个妇人,牵着一个孩子抱着一个孩子行走。等到大军来到近前,妇人扔下了她抱着的孩子,抱起了牵着的孩子。齐国的将军问她这是怎么回事,她回答说:“我抱的是我兄长的孩子,丢弃的是我自己的孩子。”听了这话,齐国的将军令军队停止前进,说:“鲁国不可以征伐啊!连妇人都能保持节操履行节义,何况那些朝臣呢!”鲁国国君听说了这件事,赐给妇人一束帛,称她为义姑。



点评:故事歌颂了义姑的持节行义,也肯定了齐将的知礼。义姑在危急关头,能保持气节,做自己应该做的事,而齐将对这样的做法完全能理解,这说明当时的中国境内,各诸侯国都有大致相同的社会文化观念。节义是外在于人的社会道德规范,对人有重大的品格塑造作用。一个民族不讲节,不重义,那就很难兴盛,很难安定团结;一个人不讲节义,那就很可能胡作非为,离禽兽不远了。义姑的行为让人赞叹。



為卒吮疽

綱鑑吳起

戰國時大將

為

將卧不設席行不騎

乘親裹贏

音盈擔也

糧與

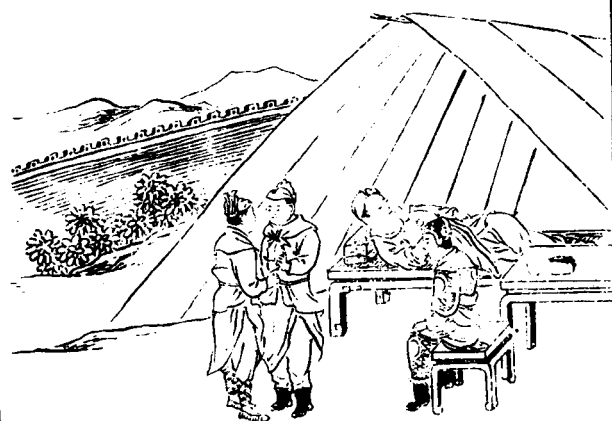
士卒最下者同衣食

分勞苦卒有病疽者

起為吮之以是吳起

之兵每戰輒勝為一

時名將



《(纲鉴易知录)》吴起^①为将,卧不设席,行不骑乘,亲裹赢粮^②。与士卒最下者同衣食^③,分劳苦。卒有病疽^④者,起为吮之。以是吴起之兵,每战辄胜,为一时名将。

注释:①吴起:战国时卫国人,曾就学于孔子的弟子曾子,好兵法。先后在鲁、魏、楚为将或相,死于楚。②裹:将粮食等装裹起来。赢粮:负担着粮食。③同:同样。衣食:皆作动词,谓穿衣吃饭。同衣食,穿同样的衣服,吃同样的饭。

④疽(jū):毒疮浅的就是痈(yōng),深的就是疽。

译文:吴起做将军时,睡卧时不设卧席,行路时不骑马,亲自装裹担负粮食。与士卒当中地位最低下的穿同样的衣服,吃同样的饭食。士卒中有得了疽病的,吴起亲自为他吮吸。因此,吴起所统率的军队,每次战斗都能获胜,吴起也就成了一时的名将。



点评:吴起领兵为什么能每战必胜?最根本的原因就在于他能与士卒同甘共苦,这样士卒就把他视作自己队伍中的一员,就把自己的利益与他紧密地联系到了一起,愿意为他而赴死。为卒吮疽有一些做给人看的味道,是为了拢络人心。但在战国时代,一个将领能知道士卒的作用,并以自己的行动去争取士卒的心,这是很不简单的。如果不能把自己的利益融入集体利益之中,如果一个统治者不能与所统治的人结成一体,统治就难长久、巩固。谁愿意只为他人的利益而拼死呢?古今一例,中外同理。古人说的“国土遇之,国土报之”,就是这个意思。





手挽陷車

金史蒲察世傑傳世
傑名初在王宗弼名
軍中為人多力每遇
武士角力輒勝能以
拳擊牛折骨死之有
糧車陷淖泥也中七牛
挽之莫能出世傑手
挽出之



(《金史·蒲察世杰传》)世杰^①初在王宗弼军中,为人多力,每遇武士角力^②,辄胜,能以拳击牛折肋死之^③。有粮车陷淖^④中,七牛挽之莫能出,世杰手挽出之。

注释:①世杰:蒲察世杰,本名阿撒,金曷速馆斡万河人,徙居辽阳。为人多力,正直有美名。②角力:比赛力气。③肋:肋骨。死之:使它死。死,使……死;之,代词,指牛。④淖:泥淖,泥沼。

译文:蒲察世杰当初在王宗弼的军队中,力气特别大,每次遇到军中武士比赛勇力的时候,他都能获胜。他能用拳击牛,使之肋骨折断而死。有一次,一辆粮车陷在烂泥沼中,用七条牛牵挽,都不能将车拉出来,世杰用手牵挽,将粮车从泥淖中拉了出来。

点评:故事集中称赞了蒲察世杰的勇力。先作一般的概述,以说明世杰的勇力在军中无人能敌。然后以一则典型的故事,具体地说明了世杰的力气到底有多大。作者用了对比写法,将世杰的勇力作了突出的表现,能给人以深刻印象。这个故事告诉我们,人有特别之处,应该用在有益于世的事情上去。蒲察世杰就是如此,所以他能名垂青史。



刻燭吟詩

南史王僧孺

傳竟陵王子

良名嘗夜集

翰林學士名官

刻燭為詩四

韻者則刻燭

一寸以此為

限



(《南史·王僧儒传》) 竟陵王子良^①尝夜集翰林学士,刻烛为诗,四韵^②者则刻一寸,以此为限。

注释:①王子良:姓萧,字云英,南朝齐武帝第二子。其父武帝即位后,他受封为竟陵郡王。隆昌元年(494)卒,年三十四。②四韵:四个韵脚,八句诗。

译文:竟陵王萧子良曾经在夜晚召集了翰林学士,刻蜡烛做诗,做好四韵诗就在蜡烛上刻一寸长,用这个作为时间限制。

点评:这个故事至少给了我们两个信息:其一,萧子良是个爱好文学,尤其是对诗歌有兴趣的贵族,他的爱好对当时的文学发展有促进作用。其二,刻蜡烛做诗的办法对于人的文思是一个不小的考验,因为在限定的时间里做好限定句数的诗,平时既要多观察,又要熟悉前人诗作。除此之外,它还告诉我们,做诗是当时的一种风气,那时出了一些好诗,也是正常的。当然,限定时间未必就好,容易出现模仿或低劣之作,事实也的确如此。



虞詡增竈

（後漢書虞詡傳）羌人西戎之一種寇武都地名虞詡率兵往

援羌人率眾數千遮詡於陳倉地名詡即停軍不進而宣

言上書請兵須兵到乃發羌人聞之乃分抄旁縣詡因

其兵散日夜兼程而進令吏士各作兩竈日增倍之羌

不敢逼或問孫臏春秋時人名減竈而君增之兵法日行不過

三十里而今且百里何也詡曰虜眾我寡行徐則易為

所及速進則彼所不測虜見吾竈日增必謂郡兵來迎

眾多行速必憚追我孫臏示弱吾今示強勢有不同也

